



DER GEMEINDEKURIER

36. Jahrgang Mai 2000 9. Stück

Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernd Vögerle
Mein Motto: Mitgestalten - Mitentscheiden - Mitverantworten

G

Liebe Gerasdorferin!
Lieber Gerasdorfer!

E

Die Informationsveranstaltung über den **derzeitigen Planungsstand der B 305 - Wr. Nordostumfahrung (Umfahrung Gerasdorf)** war sehr gut besucht. Die Information und die anschließende Diskussion waren ausführlich und interessant. Das Ergebnis war die **übereinstimmende Meinung aller Gerasdorfer**, dass wir gemeinsam eine Aktion setzen sollten, die einen raschen Bau dieser, für unsere **Lebensqualität** besonders wichtigen, Straße unterstützt. Entsprechende Gespräche mit der Dorferneuerung Gerasdorf, der Bürgerinitiative Seyring, der Gendarmerie, dem Roten Kreuz und den beiden Feuerwehren haben bereits stattgefunden.

R

Wir haben deshalb alle Schritte eingeleitet, um am **FREITAG, dem 30. JUNI 2000 ALLE Landesstraßen**, die durch Wohngebiete unserer Gemeinde führen, zwei Stunden lang **ABZUSPERREN!** Es wird dies von 16.00 bis 18.00 Uhr sein. In dieser Zeit wollen wir **STRASSENFESTE** in Gerasdorf, Seyring und Föhrenhain organisieren und in einer friedlichen und geordneten Aktion auf unsere Probleme hinweisen.

A

S

Ich ersuche Sie schon heute, diesen Termin vorzumerken und an der Aktion teilzunehmen. Ich bitte Sie aber auch um Verständnis, dass durch die Sperre und die Straßenfeste Einschränkungen in der eigenen Gemeinde entstehen. Diese zwei Stunden werden absolut **AUTOFREI** sein und zwar in **ALLEN Wohngebieten**. Die Sperre muss nämlich so erfolgen, dass ein Ausweichen über Feldwege und Gemeindestraßen **NICHT** möglich ist. **Einkaufen wird mit dem Rad und zu Fuß**, aber nicht mit dem Auto möglich sein.

D

O

Ich werde Sie über die Details weiter informieren.

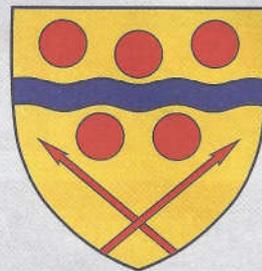
R

Ihr Bürgermeister:

F

Bernd Vögerle

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



CHORGESANG und VOLKSTANZ in der STADT

Gemütlicher Abend mit Lied und Tanz gestaltet
von der Volkstanzgruppe Gerasdorf
unter der Leitung von Mag. Wolfgang Pfleger
und dem Stammersdorfer MGV
unter der Leitung von Dr. Herfried Pock

**16. Juni 2000, 19.30 Uhr,
Volksbildungshaus Oberlisse**

Eintritt frei – Spenden sind erwünscht!
Die Spenden werden für einen karitativen
Zweck verwendet!

G
E
R
A
S
D
O
R
F

Inhaltsverzeichnis:

Vorwort
Kulturfahrt
Dienstpostenausschreibung
Vermessungsarbeiten
Vortrag
Rotes Kreuz Gerasdorf
Gerasdorfer
Küchengeheimnisse
Wohnungsausschreibung
Fußball-Schülerliga
Veranstaltungen

Impressum des Medieninhabers,
Verleger und Herausgeber:
Stadtgemeinde Gerasdorf bei
Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Bernd Vögerle
Anschrift des Verlegers, der
Redaktion und des Herausgebers:
2201 Gerasdorf bei Wien,
Kirchengasse 2.

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.
Herstellungsort: 1210 Wien
Satz: Eigenverlag
Druck: Stanzell-Druck,
1210 Wien, Bahnhofplatz 1

**Gedruckt auf
Umweltschutzpapier**

Das **Gemeindeamt und das Altstoffsammelzentrum** bleiben am **DIENSTAG, dem 13. JUNI 2000** geschlossen, da an diesem Tag die eintägige Kulturfahrt der Gemeindebediensteten stattfindet. Ich bitte um Ihr Verständnis!

Bei der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien ist die Stelle einer **KINDERGARTENHELFERIN im Kindergarten** Kapellerfeld freigeworden. Sollten Sie Interesse an dieser Stelle haben, bewerben Sie sich bitte schriftlich und geben Sie die Unterlagen persönlich bei StADir. Herbert Klenk im Rathaus bis **spätestens 15. JUNI 2000** ab. Nähere Auskünfte über **die Dienstzeit und die Entlohnung** erhalten Sie bei Stadtamtsdirektor Klenk bzw. bei Frau Dangl.

Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen Gruppe Vermessungswesen -Landschaftsinformation

Sehr geehrte Damen und Herren!

Im Zeitraum Mai bis Oktober des laufenden Jahres werden vom **Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen** in Ihrer Gemeinde Geländebegehungen zum Zweck der flächendeckenden Aktualisierung der Österreichischen Karte 1:50 000 durchgeführt. **Es wird ersucht**, den mit den Erhebungen beauftragten **Beamten** bei Bedarf **beihilflich zu sein**.

Mit freundlichen Grüßen
der Leiter der Abteilung Landschaftsinformation:
Hofrat Dipl. Ing. Helmut Meckel

Das KATHOLISCHE BILDUNGSWERK Gerasdorf bei Wien lädt herzlich ein!

TANSANIA - Einheit in Vielfalt

Die Menschen – ihre Religion – ihre Kultur – ihre wirtschaftliche Situation

Kaplan Mag. Aidan G. MSAFIRI

am Mittwoch, dem 14. Juni 2000, um 20.00 Uhr,
im Pfarrsaal Oberlisse, Haydnweg 39

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Information des Roten-Kreuzes
Ortsstelle Gerasdorf bei Wien
A-2201, Lorenzgasse 1
Tel.Nr.: 02246/4543, Fax 02246/4543-4

Redaktion: Ortsstelle Gerasdorf
Mag. Michaela Parger



Liebe Gerasdorferinnen und Gerasdorfer !

In dem folgenden Artikel möchten wir uns Ihnen ein wenig vorstellen:

Unsere Mitarbeiter:

Wir sind rund 60 ehrenamtlich arbeitende Kollegen aus allen Berufsgruppen (auch (Früh-)PensionistInnen!!!) und Altersschichten (Mindestalter: 17 Jahre). Wir halten den Dienstbetrieb 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr aufrecht. Die Dienstzeiten sind: 6 - 12 Uhr, 12 - 18 Uhr, 18 - 6 Uhr. Eine Mannschaft besteht aus einem Sanitätseinsatzfahrer und einem Sanitäter.

Unsere Bitte:

Wir suchen dringend Menschen ab 17 Jahren, die den Idealismus aufbringen, einen Teil ihrer Freizeit für soziale Dienste zur Verfügung zu stellen. Für den Tagdienst (auch am Wochenende) sprechen wir vor allem FrühpensionistInnen, Hausfrauen und -männer, StudentInnen und SchichtarbeiterInnen an.

Unsere Ausbildung:

Sanitäter:

- 16- stündiger Erste - Hilfe - Kurs (Danach darf man bereits am Auto mitfahren.)
- 60 - stündiger Sanitätshilfe - Kurs
- 100 Stunden Praxis
- 16 - stündiger Frühdefibrillator (= Elektroschockgerät) - Kurs

Sanitätseinsatzfahrer: wie Sanitäter, plus:

- 14 - stündiger Sanitätseinsatzfahrerkurs mit Einschulungsfahrten

Unsere Wettkampfgruppe:

Sie besteht aus 8 Kollegen, die in ganz Österreich, und manchmal auch im Ausland, an Erste - Hilfe - und an Sanitätshilfewettbewerben sehr erfolgreich teilnehmen. Ihr letztes Ergebnis im Landeswettbewerb für Sanitätshilfe in Bad Tatzmannsdorf am 29.04.2000 war der 1. Platz !

Unsere Jugendrotkreuzgruppe:

Sie umfasst zur Zeit 16 Kinder im Alter von 8 bis 14 Jahren und 2 Kollegen, die sie betreuen. Neben Erste - Hilfe - Einheiten, die auf der Dienststelle stattfinden, werden viele Ausflüge gemacht (Kino, ORF, Seegrotte Hinterbrühl, Margaretenbad etc.). Die Gruppe trifft sich jeden 2. Samstag (außer in den Ferien) um 14 Uhr auf der Dienststelle. Kinder im Alter von 8 bis 16 Jahren, die sich dafür interessieren, sind herzlichst eingeladen mitzumachen!

Unsere nächsten Termine:

Blutspenden am 08.06.

25 Jahr Feier am 18.06.

Fußballturnier am 24.06.

Rotes Kreuz Gerasdorf
Die Ortsstellenleitung

Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen Gerasdorf

Gerasdorfer Küchengeheimnisse

Nach den Aktivitäten zum Festjahr 1999 (Nostalgiemodenschau und Organisation des Festumzuges) haben wir uns für heuer vorgenommen, ein Kochbuch zu gestalten, welches nicht nur bäuerliche Rezepte sondern auch Lieblingsrezepte von prominenten Persönlichkeiten, wie z.B.

- ◆ Hannes Trinkl, Josef Strobl, Ingrid Salvenmoser, Tanja Schneider - Skirennläufer
- ◆ Alpentrio Tirol, Bergfeuer, Stoakogler, Prof. Horst Winter - aus dem Bereich der Musik
- ◆ LH Erwin Pröll, LR Kranzl, LR Knotzer, LR Sobotka, Minister Strasser, Molterer, Gehrer, Bgm Häupl u. Vizebgm Görg usw. aus dem Bereich der Politik
- ◆ sowie aus Gerasdorf: Bürgermeister Bernd Vögerle, Medizinalrätin Dr. Johanna Schlederer, Mag. Herta Tollay, Apotheker Dr. Herfried Pock und noch viele mehr

enthalten wird.

Herr Vizepräsident Pleil wird uns dadurch unterstützen, dass er zu einigen Rezepten eine Weinempfehlung abgeben wird.

Der Kaufpreis der "Gerasdorfer Küchengeheimnisse" beträgt 240.--, der Reinerlös dieser Kochbuchaktion wird zur Neugestaltung der Fassade der Gerasdorfer Pfarrkirche verwendet. Das Buch eignet sich auch als Geschenk für Geburtstage, bei Hochzeiten, ...!

Beim Erntedankfest in Gerasdorf, im September 2000, wollen wir unser Kochbuch präsentieren. Ab diesem Zeitpunkt können sie dann mit der Einzahlungsbestätigung das Buch in der Pfarrkanzlei abholen.

Vorbestellungen werden ab sofort entgegengenommen, und zwar:

- durch Einzahlung auf das Konto mit der Nr. 1-00.600.122, Pfarre Gerasdorf, bei Raiffeisenbank Marchfeld-Mitte, Zweigstelle Gerasdorf, BLZ 32092
- oder direkt in der Pfarrkanzlei während der Kanzleistunden Dienstag bis Freitag von 7.30 bis 11.30 Uhr.

EINZAHLUNGSBELEG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN, GILT ALS BESTELLNACHWEIS!

Wir wünschen Ihnen jetzt schon gutes Gelingen beim Kochen.

Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen
Helga Seidl



Entsprechend den Grundsätzen für Wohnungsvergaben wird die Vergabe folgender Wohnungen öffentlich ausgeschrieben:

Jungbürgerwohnung in der Kuhngasse 4/3/1

Die Wohnung besteht aus einem Wohn- Esszimmer mit Kochnische, 2 Zimmern und Nebenräumen sowie einer Terrasse. Die Wohnnutzfläche beträgt 79,93 m². Die monatliche Belastung für Miete, Betriebs- und Heizkosten sowie Umsatzsteuer belaufen sich auf S 6.928.--. Außerdem ist ein Baukostenbeitrag von ca. S 190.000.-- zu bezahlen. Die Wohnung ist bezugsfertig.

Wohnung in der Kapellerfelder Straße 8/12

Die Wohnung besteht aus 2 Zimmern, Küche und Nebenräumen. Die Wohnnutzfläche beträgt 50,69 m². Die monatliche Belastung für Miete, Betriebskosten und Umsatzsteuer belaufen sich auf rund S 2.230.--. Die Wohnung ist bezugsfertig.

Seniorenwohnung im Sozialzentrum Kuhngasse 2/11

Die Wohnung besteht aus einer Wohnküche, Vorraum, Dusche mit WC und Balkon. Sie hat eine Wohnnutzfläche von 38,82 m². Diese Wohnung kann nur an Personen vergeben werden, die die Richtlinien der Sonderwohnbauförderung einhalten (maximales Nettoeinkommen einer Person im Jahre 1999 S 200.000.-). Die monatliche Belastung für Miete, Betriebs- und Heizkosten sowie Umsatzsteuer belaufen sich auf S 4.126.--. Die Wohnung ist bezugsfertig.

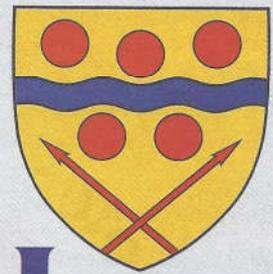
Die **Anträge** sind mittels der beim **Gemeindeamt, Zimmer 7**, aufliegenden Antragsformulare einschließlich der erforderlichen Unterlagen bis **spätestens Donnerstag, den 15. Juni 2000** im Rathaus, während der Bürgerservicezeiten (Mo-Fr. 08.00 bis 11.45 Uhr, Mi auch 13.00 bis 15.45 Uhr), einzubringen. Bis zu diesem Zeitpunkt sind die Antragsformulare, die Grundsätze für die Wohnungsvergabe und die Informationsunterlagen im Zimmer 7 des Gemeindeamtes erhältlich. Später einlangende Einreichungen können nicht berücksichtigt werden. Auf die Bestimmungen der Grundsätze für Wohnungsvergaben wird nochmals ausdrücklich hingewiesen.



Wir gratulieren zum Fußball-Bezirksmeister!

Unsere Schülerinnen und Schüler der **Volksschule Gerasdorf** sind Fußball - Bezirksmeister geworden und kämpfen am 3. Juni um den Sieg beim Viertelsturnier! Wir gratulieren und wünschen auch weiterhin **viel Erfolg!**

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



FUSSBALL- TURNIER

der Wettkampfgruppe des
Gerasdorfer Roten Kreuzes



24. Juni 2000

**Lorenzgasse 1
(hinter RK Gebäude)**

**Beginn 9.00 Uhr,
Siegerehrung ca. 18.00 Uhr**

Open end

**Ehrenschutz:
Bgm. Bernd Vögerle**

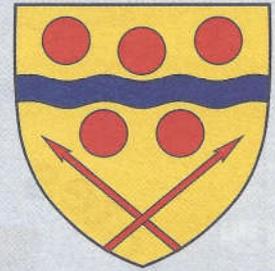
**Für Speis' und Trank
ist gesorgt**



**LEOPOLD
KOVANDA**

G
E
R
A
S
D
O
R
F

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



G
E
R
A
S
D
O
R
F



**Wir feiern
25 Jahre Ortsstelle
Gerasdorf**

1975 – 2000

18. Juni 2000

Dorfplatz Gerasdorf – vor der Kirche



**10.00 Uhr Festmesse mit
Fahrzeugweihe**

Schauvorführung unserer
Wettkampfgruppe

Frühschoppen mit Mittagstisch
Gemütlicher Ausklang mit Musik

INSTALLATIONEN
ELEKTRO – GAS – SANITÄR

ING. J. STAUBER